

## 305130-2024 - Eredmény

Csehország – Villamos energia – Dodávka elektřiny na období 01.01.2025 – 31.12.2025

OJ S 99/2024 23/05/2024

Tájékoztató az eljárás eredményéről vagy koncesszió odaítéléséről – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Árubeszerzés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Město Český Těšín

E-mail-cím: [michna@tesin.cz](mailto:michna@tesin.cz)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Dodávka elektřiny na období 01.01.2025 – 31.12.2025

Leírás: Dodávka elektřiny na období 01.01.2025 – 31.12.2025 v předpokládaném množství 2 319 MWh.

Eljárásazonosító: 3953516a-d32f-40e3-86db-93ad98cbe7a8

Az eljárás típusa: Felhívás nélküli tárgyalásos eljárás

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 09310000 Villamos energia

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Moravskoslezský kraj (CZ080)

Ország: Csehország

##### 2.1.4. Általános információk

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

32014L0024 - Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/24/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání veřejných zakázek a o zrušení směrnice 2004/18/ES

134/2016 Sb. - Zákon o zadávání veřejných zakázek

### 5. Rész

---

#### 5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Dodávka elektřiny v rámci sdružených služeb dodávky elektřiny v napěťové hladině nízkého napětí na období 01.01.2025 – 31.12.2025

Leírás: Dodávka elektřiny v rámci sdružených služeb dodávky elektřiny v napěťové hladině nízkého napětí na období 01.01.2025 – 31.12.2025 v předpokládaném množství 1 299 MWh.

Belső azonosító: 1

##### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árbeszerzés  
Fő osztályozás (cpv): 09310000 Villamos energia

#### 5.1.2. A teljesítés helye

Ország aleggysége (NUTS): Moravskoslezský kraj (CZ080)  
Ország: Csehország

#### 5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/01/2025  
Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2025

#### 5.1.6. Általános információk

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt  
A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

#### 5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés  
Leírás: Nákup dodávek na komoditní burze

#### 5.1.10. Odaítélési szempontok

##### Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Nejnižší cena za dodávku komodity

Leírás: Nejnižší cena za dodávku komodity

Kategória az odaítélési szempont fix értéke: Rögzített érték (összesen)

Értékelési szempont száma: 3 442 350

#### 5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

##### Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

##### A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

Elektronikus árverés: nem

#### 5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3

nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

#### **5.1. Rész: LOT-0002**

Cím: Dodávka elektřiny v rámci sdružených služeb dodávky elektřiny v napěťové hladině vysokého napětí na období 01.01.2025 – 31.12.2025

Leírás: Dodávka elektřiny v rámci sdružených služeb dodávky elektřiny v napěťové hladině vysokého napětí na období 01.01.2025 – 31.12.2025 v předpokládaném množství 1 020 MWh.

Belső azonosító: 2

##### **5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 09310000 Villamos energia

##### **5.1.2. A teljesítés helye**

Ország alegysége (NUTS): Moravskoslezský kraj (CZ080)

Ország: Csehország

##### **5.1.3. Becsült időtartam**

Kezdő időpont: 01/01/2025

Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2025

##### **5.1.6. Általános információk**

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt  
A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

#### 5.1.7. **Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

Leírás: Nákup dodávek na komoditní burze

#### 5.1.10. **Odaítélési szempontok**

##### **Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Nejnižší cena za dodávku komodity

Leírás: Nejnižší cena za dodávku komodity

Kategória az odaítélési szempont fix értéke: Rögzített érték (összesen)

Értékelési szempont száma: 2 550 000

#### 5.1.15. **Sajátos beszerzési módszerek**

##### **Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

##### **A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

Elektronikus árverés: nem

#### 5.1.16. **További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném

podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zakazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zakazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zakazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

## 6. Eredmények

---

Az értesítésben odaítélt összes szerződés értéke: 5 992 350,00 CZK

### **Közvetlen odaítélés**

:

A közvetlen odaítélés indoklása: Árutőzsdén jegyzett és vásárolt áruk beszerzése

Egyéb indoklás: Zadavatel nakoupil dodávky elektřiny na Českomoravské komoditní burze Kladno v souladu s § 64 písm. c) zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek.

### **6.1. Eredmény – részazonosító: LOT-0001**

Van-e nyertes kiválasztva?: Legalább egy nyertes kiválasztására sor került.

#### **6.1.2. Információk a nyertesekről**

##### **Nyertes:**

Hivatalos név: EP ENERGY TRADING, a.s.

##### **Ajánlat:**

Ajánlat azonosítója: 1

A rész vagy a részcsoport azonosítója: LOT-0001

Az ajánlatot rangsorolták: igen

Helyezés a nyertesek listáján: 1

Alvállalkozás: Nem

##### **A szerződésre vonatkozó információk:**

A szerződés azonosítója: 1

A nyertes kiválasztásának időpontja: 20/05/2024

A szerződés odaítélésére keretmegállapodáson belül kerül sor: nem

#### **6.1.4. Statisztikai információk**

##### **Az ajánlatkérő szervezethez beérkezett felülvizsgálati kérelmek összefoglalása:**

A panaszosok száma: 0

##### **Beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések:**

A benyújtott beadványok típusa: Elektronikusan benyújtott ajánlatok  
A beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések száma: 15

#### 6.1. **Eredmény – részazonosító: LOT-0002**

Van-e nyertes kiválasztva?: Legalább egy nyertes kiválasztására sor került.

#### 6.1.2. **Információk a nyertesekről**

##### **Nyertes:**

Hivatalos név: SUAS Commodities s.r.o.

##### **Ajánlat:**

Ajánlat azonosítója: 2

A rész vagy a részcsoporthoz azonosítója: LOT-0002

Az ajánlatot rangsorolták: igen

Helyezés a nyertesek listáján: 1

Alvállalkozás: Nem

##### **A szerződésre vonatkozó információk:**

A szerződés azonosítója: 2

A nyertes kiválasztásának időpontja: 29/04/2024

A szerződés odaítélésére keretmegállapodáson belül kerül sor: nem

#### 6.1.4. **Statisztikai információk**

##### **Az ajánlatkérő szervezetbe beérkezett felülvizsgálati kérelmek összefoglalása:**

A panaszosok száma: 0

##### **Beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések:**

A benyújtott beadványok típusa: Elektronikusan benyújtott ajánlatok

A beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések száma: 15

## 8. Szervezetek

---

### 8.1. **ORG-0001**

Hivatalos név: Město Český Těšín

Regisztrációs szám: 00297437

Postacím: náměstí ČSA 1/1

Város: Český Těšín

Irányítószám: 73701

Ország aleggysége (NUTS): Moravskoslezský kraj (CZ080)

Ország: Csehország

E-mail-cím: [michna@tesin.cz](mailto:michna@tesin.cz)

Telefonszám: +420 123456789

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://zakazky.tesin.cz>

##### **E szervezet szerepei:**

Vevő

### 8.1. **ORG-0002**

Hivatalos név: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Regisztrációs szám: 65349423

Postacím: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Város: Brno

Irányítószám: 60200

Ország aleggysége (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Ország: Csehország

E-mail-cím: [posta@uohs.cz](mailto:posta@uohs.cz)  
Telefonszám: +420 542167111  
Internetcím: <https://uohs.gov.cz>

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

**8.1. ORG-0003**

Hivatalos név: SUAS Commodities s.r.o.

A gazdasági szereplő mérete: Nagyvállalkozás

Regisztrációs szám: 03292908

Postacím: Milady Horákové 116/109

Város: Praha - Hradčany

Irányítószám: 16000

Ország alegysége (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Ország: Csehország

E-mail-cím: [martin.vorel@suasgroup.cz](mailto:martin.vorel@suasgroup.cz)

Telefonszám: +420 606619242

**E szervezet szerepei:**

Ajánlattevő

**E tételek nyertese: LOT-0002**

**8.1. ORG-0004**

Hivatalos név: EP ENERGY TRADING, a.s.

A gazdasági szereplő mérete: Nagyvállalkozás

Regisztrációs szám: 27386643

Postacím: Klimentská 1216/46

Város: Praha - Nové Město

Irányítószám: 11000

Ország alegysége (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Ország: Csehország

E-mail-cím: [info@epet.cz](mailto:info@epet.cz)

Telefonszám: +420 255707098

**E szervezet szerepei:**

Ajánlattevő

**E tételek nyertese: LOT-0001**

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 5adb2a2e-289f-413b-bab9-889128cb9e05 - 01

Hirdetményminta típusa: Eredmény

A hirdetmény típusa: Tájékoztató az eljárás eredményéről vagy koncesszió odaítéléséről – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 29

A hirdetmény megküldésének dátuma: 22/05/2024 10:48:56 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyekben ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: cseh

A hirdetmény közzétételi száma: 305130-2024

HL S kiadás száma: 99/2024

A közzététel dátuma: 23/05/2024